

通鑑紀事本末

二十五

通鑑紀事本末卷第十三

劉淵據平陽殺太弟義附



漢靈帝中平五年春三月詔發南匈奴兵配劉虞討張純單于羌渠遣左賢王將騎詣幽州國人恐發兵無已於是右部醜落反與屠各胡合凡十餘萬人攻殺羌渠國人立其子右賢王於扶羅爲持至尸逐侯單于

六年初南單于於扶羅既立國人殺其父者遂叛共立須卜骨都侯爲單于於扶羅詣闕自訟會靈帝崩天下大亂於扶羅將數千騎與白波賊合兵寇郡縣時民皆保聚鈔掠無利而兵遂挫傷復

通鑑紀事本末卷十三

一

欲歸國國人不受乃止河東平陽須卜骨都侯爲單于一年而死南庭遂虛其位以老王行國事獻帝興平二年冬十二月南單于於扶羅死弟呼厨泉立居于平陽

建安二十一年秋七月南單于呼厨泉入朝于魏魏王操因留之於鄴使右賢王去卑監其國單于歲給綿絹錢穀如列侯子孫傳襲其號分其衆爲五部各立其貴人爲帥選漢人爲司馬以監督之魏召陵厲公嘉平三年初南匈奴自謂其先本漢室之甥因冒姓劉氏太祖留單于呼厨泉於鄴分其衆爲五部居并州境內左賢王豹單于於扶

羅之子也爲左部帥部族最彊城領太守鄧艾上
言單于在內羌夷失統合散無主今單于之尊曰
疏而外土之威日重則胡虜不可不深備也聞劉
豹部有叛胡可因叛割爲二國以分其勢去卑功
顯前朝而子不繼業宜加其子顯號使居鴈門離
國弱寇追錄舊勳此御邊長計也又陳羌胡幽同
同處者宜以漸出之使居民表以崇廉恥之教塞
姦宄之路司馬師皆從之

晉武帝泰始六年 初魏人居南匈奴五部於并
州諸郡與中國民雜居自謂其先漢氏外孫因改
姓劉氏

咸寧五年 初南單于呼廚泉以兄於扶羅子豹
爲左賢王及魏武帝分匈奴爲五部以豹爲左部
帥豹子淵幼而雋異師事上黨崔游博習經史嘗
謂同門生上黨朱紀鴈門范隆曰吾常恥隨陸無
武絳灌無文隨陸遇高帝而不能建封侯之業絳
灌遇文帝而不能興庠序之教豈不惜哉於是兼
學武事及長猿臂善射臂力過人姿貌魁偉有任
子在洛陽王渾及子濟皆重之屢薦於帝帝乃與
語悅之濟曰淵有文武長才陛下任以東南之事
吳不足平也孔恂楊琳非我族類其心必異淵
才器誠妙比然不可重任也及涼州覆沒率將

於李惠對曰陛下誠能發匈奴五部之衆假劉淵
一將軍之號使將之而西樹機能之首可指口而
梟也孔恂曰淵果梟樹機能則涼州之患方重深
耳帝乃止東萊主彌家世二千石彌有學術勇略
善騎射青州人謂之飛豹然喜任俠處士陳留董
養見而謂之曰君好亂樂禍若天下有事不作士
大夫矣淵與彌友善謂彌曰王李以鄉曲見知每
相稱薦適足爲吾患耳因歎欷流涕齊王攸聞之
言於帝曰陛下不除劉淵臣恐并州不得久安王
渾曰大晉方以仁懷殊俗柰何以無形之疑殺人
侍子乎何德度不弘也帝曰渾言是也會勑卒

歸之三
以淵代爲左部帥通鑑卷一百三十三
太康十年冬十一月詔以劉淵爲匈奴北部都尉
淵輕財好施傾心接物五部豪傑幽冀名儒多往
五部大都督

永興元年初太弟穎表匈奴左賢王劉淵爲冠
軍將軍監五部軍事使將兵在鄴淵子聰號勇絕
人博涉經史善屬文彎弓三百斤弱冠游京師名
士莫不與交穎以聰為續營將軍淵從祖右賢王
宜謂其族人曰自漢上以來我單于徒有虛號無

復尺寸自餘王侯降同編戶今吾衆雖衰猶不減
二萬柰何斂手受役奄過百年左賢王英武超世
天苟不欲興匈奴必不廉生此人也今司馬氏骨
肉相殘四海鼎沸復呼韓邪之業此其時矣乃相
與謀推淵爲大單于使其黨呼延攸詣鄴告之淵
白穎請歸會葬穎弗許淵令攸先歸告宣等使招
集五部及雜胡聲言助穎實欲叛之王浚東羸
公騰攻穎淵請歸發五部兵以擊浚騰穎許之
淵至左國城宣守上大單于號二旬之間有衆五
萬都于離石

泗州聞穎去鄴命劉景等將兵擊鮮

卑劉宣等諫而止

事並見西晉之亂

冬十月劉淵遷

都左國城胡晉歸之者愈衆淵謂羣臣曰昔漢有
天下父長恩結於民吾漢氏之甥約爲兄弟兄亡
弟紹不亦可乎乃建國號曰漢劉宣等請上尊號
淵曰今四方未定且可依高祖稱漢王於是即漢
王位大赦改元曰元熙追尊安樂公禪爲孝懷皇
帝作漢三祖五宗神主而祭之立其妻呼延氏爲
王后以右賢王宣爲丞相崔游爲御史大夫左於
陸王宏爲太尉范隆爲大鴻臚朱紀爲太常上黨
崔懿之後部人陳元達皆爲黃門郎族子曜爲建
武將軍游固辭小就元達少有志操淵嘗招之元
達不答及淵爲漢王或謂元達曰君其懼乎元達

笑曰吾知其人久矣彼亦宜若之心但恐不過三
二日驛書必至其暮淵果以元達元達事淵屢進
忠言退而削草雖子弟莫知也曜生而眉白目
有赤光幼聰慧有膽量早孤養於淵及長儀觀魁
偉性拓落高亮與衆不羣好讀書善屬文識厚一
寸射而洞之常自比樂毅乃蕭曹時人莫之許也
惟劉聰重之曰求明漢世祖魏武之流數公何足
道哉

懷帝永嘉二年冬十月甲戌漢王淵即皇帝位大
赦改元永鳳十一月以其子和爲大將軍聰爲
車騎大將軍族子曜爲龍驤大將軍十二月

通鑑卷之三

五

乙亥漢主淵以大將軍和爲大司馬封梁王尚書
令歡樂爲大司徒封陳留王后父御史大夫呼延
翼爲大司空封鴈門郡公寧室以親疏悉封郡縣
王異姓以功伐悉封郡縣公侯

三年春正月徙都平陽大赦改元河瑞五月漢

主淵封子裕爲齊王降爲侯王漢主淵遣楚王
聰等寇洛陽軍失利淵召聰等還見西
亂

十二月漢主淵以陳留王和歡樂爲太傅楚王聰爲
大司徒江都王延年爲大司空遣都護大將軍曲
陽王賢與征北大將軍劉靈驤北將軍趙固平北
將軍王粲東屯內黃王彌裴左長史曹嶷行多東

將軍東徇青州且迎其宗淵許之

四年春正月漢王淵立熙徵女爲皇后梁王和爲皇太子大赦封子义爲北海王以長樂王洋爲大司馬

秋七月庚午漢主淵寢疾辛未以陳留王歡樂爲太宰長樂王洋爲太傅江都王延年爲太保楚王聰爲大司馬大單于並錄尚書事置單于臺於平陽西以齊王裕爲大司徒魯王隆爲尚書令北海王义爲撫軍大將軍領司隸校尉始安王曜爲征討大都督領單于左輔廷尉喬智明爲冠軍大將軍領單于右輔光祿大夫劉殷爲左僕射王育爲右僕射任顥爲吏部尚書朱紀爲中書

四百十九

通鑑紀事本末卷十三

六

監護軍馬景領左衛將軍永安王安國領右衛將軍安昌王盛安邑王欽西陽王璿皆領武衛將軍分典禁兵壬丑淵召太宰耿樂等入禁中受遺詔輔政己卯淵卒太子和即位和性猜忌無恩宗正呼延攸翼之子也淵以其無才行終身不遷官侍中劉秉素惡楚王聰衛尉西昌王銳恥不預顧命乃相與謀說和曰先帝不惟輕重之執使三王聽彊兵於內大司馬擁十萬兵外屯於近郊陛下便爲寄坐耳宜早爲之計和收之甥也深信之幸已夜召安昌王盛安邑王欽等七豆之盛曰先帝梓宮在殯四王未有適節一旦自如餽肉天下謂陛下何

且大業甫爾陛下勿信讒夫之言以疑兄弟兄弟
尚不可信他人誰足信哉攸銳怒之曰今日之議
理無有二領軍是何言乎命左右刃之盛既死欽
懼曰惟陛下命壬午銳帥馬景攻楚王聰于單于
臺攸帥永安王安國攻齊王裕于司徒府乘帥安
邑王欽攻魯王隆使尚書田密武衛將軍劉璿攻
北海王义密璿挾义斬關歸于聰聰命貫甲以待
之銳知聰有備馳還與攸乘共攻隆裕攸乘疑安
國欽有異志殺之是日斬裕癸未斬隆甲申聰攻
西明門克之銳等走入南宮前鋒隨之乙酉殺和
於光極西室收銳攸乘梟首通衢羣臣請聰即帝

位聰以北海王义單后之子也以位讓之义涕泣
固請聰允而許之曰义及羣公正以褐難尚殷貪
孤年長故耳此家國之事孤何敢辭俟义年長當
以大業歸之遂即位大赦改元光興尊單氏曰皇
太后其母張氏曰帝太后以义為皇太弟領大單
于大司徒立其妻呼延氏為皇后呼延氏淵后之
從父妹也封其子粲為河內王易為河間王翼為
彭城王悝為高平王仍以粲為撫軍大將軍都督
中外諸軍事以石勒為并州刺史封汲郡公九月
辛未葬漢主淵于永光陵謚曰光文皇帝廟號高
祖漢主聰自以越次而立忌其嫡兄恭因恭寢穴

其壁間刺而殺之

漢太后單氏卒

漢主聰尊母

張氏為皇太后單氏年少羨色聰烝焉太弟義屢以為言單氏慚恚而死义寵由是漸衰然以單氏故尚未之廢也呼延后言於聰曰父死子繼古今常道陛下承高祖之業太弟何為者哉陛下百年後粲兄弟必無種矣聰曰然吾當徐思之呼延氏曰事留變生太弟見粲兄弟浸長必有不安之志萬一有小人交構其間未必不禍發于今日也聰心然之义舅光祿大夫單冲泣謂义曰疎不間親主上有意於河內王矣殿下何不避之又曰河瑞之末主上自惟嫡庶之分以大位讓义义以主上詎幾主上寧可有此意乎

齒長故相推奉天下者高祖之天下兄終弟及何為不可粲兄弟既壯猶今日也且子弟之間親疎愍帝建興三年春正月聰置丞相等七公又置輔漢等十六大將軍各配兵二千以諸子為之又置左右司隸各領戶二十餘萬萬戶置一內史單于左右輔各主六夷十萬落萬落置一都尉左右選曹尚書並典選舉自司隸以下六官皆位亞僕射以其子粲為丞相領大將軍錄尚書事進封晉王江都王延年錄尚書六條事汝陰王景為太師王育為太傅任顗為太保馬景為大司徒朱紀為大

司空中山王曜爲大司馬

十一月漢主聰以

晉王粲爲相國大單于。揔百揆。粲少有雋才。自爲宰相。驕奢專恣。遠賢親佞。佞嚴刻慢。諫國人始惡之。三年三月。雨血於漢東宮。延明殿。太弟义惡之。以問太傅崔瑋。太保許遐。瑋遐說义曰。主上往日以殿下爲太弟者。欲以安衆心耳。其志在晉王久矣。王公已下莫不希旨附之。今復以晉王爲相國。羽儀威重。踰於東宮。萬機之事。無不由之。諸王皆置營兵。以爲羽翼。事勢已去。殿下非徒不得立也。朝夕旦有不測之危。不如早爲之計。今四衛精兵。不減五千。相國輕佻。正煩一刺客耳。大將軍無日不出其營。可襲而取餘。玆並幼固易奪也。苟殿下有意。二萬精兵。指顧可得。鼓行入雲龍門宿衛之士。孰不倒戈以迎殿下者。大司馬不慮其爲異也。又弗從東宮舍人荀裕。告瑋遐。勸義謀反漢主。聰收瑋遐於詔獄。假以他事殺之。使冠威將軍外抽將兵監守東宮。禁義不聽。朝會以憂懼不知所爲。上表乞爲庶人。并除諸子之封。褒美晉王。請以爲嗣。抽抑而弗通。

四年漢中常侍王沈宣懷中宮僕射郭猗等。皆寵幸。用事。漢主聰游宴後宮。或三日不醒。或百日不出。自去冬不視朝政事。一委相國粲。唯殺生除拜。

乃使沈等入白之沈等多不白而自以其私意決
之故勲舊或不叙而姦佞小人有數日至二千石
者軍旅歲起將士無錢帛之賞而後宮之家賜及
僮僕動至數千萬沈等車服第舍踰於諸王子弟
中表爲守令者三十餘人皆貪殘爲民害斬准闔
宗詔事之郭猗與準皆有怨於太弟义猗謂相國
粲曰殿下光文帝之一世孫主上之嫡子四海莫不
屬心柰何欲以天下與太弟乎旦臣聞太弟與大
將軍謀因三月上已大宴作亂事成許以主上爲
太上皇大將軍爲皇太子又許衛將軍爲大單于
二王處不疑之地竝握重兵以此舉事無不成者

四百六十六

通鑑紀事本末卷十三

十

然二王有一時之利不顧父兄事成之後主上豈
有全理殿下兄弟固不待言東宮相國單于當在
武陵兄弟何肯與人也今禍期甚迫宜早圖之臣
屢言於主上主上篤於友愛以臣刀鋸之餘終不
之信願殿下勿泄密表其狀殿下儻不信臣言可
召大將軍從事中郎王皮衛軍司馬劉惇假之恩
意許其歸首以問之必可知也粲許之猗密謂皮
惇曰二王逆狀主上及相國具知之矣卿同之乎
二人驚曰無之猗曰茲事已決吾憐卿親舊并見
族耳因歎欷流涕二人大懼叩頭求哀猗曰吾爲
卿計卿能用之乎相國問卿卿但云有之若責卿

不先啓卿即云臣誠負死罪然仰惟主上寬仁殿
下敦睦苟言不見信則陷於誣譖不測之誅故不
敢言也皮悼許諾粲召問之二人至不同時而其
辭若一粲以為信然斬准復說粲曰殿下宜自居
東宮以領相國使天下早有所繫今道路之言皆
云大將軍衛將軍欲奉太弟為變期以季春若使
太弟得天下殿下無容足之地矣粲曰為之柰何
準曰人告太弟為變主上必不信宜緩東宮之禁
使賓客得往來太弟雅好待士必不以此為嫌輕
薄小人不能無迎合太弟之意為之謀者然後下
官為殿下露表其罪殿下收其賓客與太弟交通

者考問之獄辭既具則主上無不信之理也粲乃
命卜抽引兵去東官少府陳休左衛將軍卜崇為
人清直素惡沈等雖在公座未嘗與語沈等深疾
之侍中卜幹謂休崇曰王沈等執力足以回天地
卿輩自料親賢孰與竇武陳蕃休崇曰吾輩年踰
五十職位已崇唯欠一死耳死於忠義乃為得所
安能俛首低眉以事閹豎平去矣卜公勿復有言
二月漢主聰出臨上秋閣命收陳休卜崇及特進
綦毋達太中大夫公師或尚書王琰田歆大司農
朱諧並誅之皆宦官所惡也卜幹泣諫曰陛下方
側席求賢而一旦戮卿大夫七人皆國之忠良無

乃不可平藉使休等有罪陛下不下之有司暴明
其狀天下何從知之詔尚在臣所未敢宣露願陛
下熟思之因叩頭流血王沈叱幹曰上侍中欲拒
詔乎聰拂衣而入免幹為庶人太宰河間王易大
將軍勃海王數御史大夫陳元達金紫光祿大夫
西河王延等皆詣闈表諫曰王沈等矯弄詔旨欺
誣日月內諂陛下外佞相國威權之重侔於人主
多樹姦黨毒流海內知休等忠臣為國盡節恐發
其姦狀故巧為誣陷陛下不察遽加極刑痛徹天
地賢愚傷懼今遺晉未殄巴蜀不賓石勒謀據趙
魏曹嶷欲王全齊陛下心腹四支何處無患乃復

以沈等助亂誅巫咸戮扁鵲臣恐遂成膏肓之疾
後雖救之不可及已請免沈等官付有司治罪聰
以表示沈等笑曰羣兒為元達所引遂成癡也沈
等頓首泣曰臣等小人過蒙陛下識拔得洒掃閨
闥而王公朝士疾臣等如讎丈深恨陛下願以臣
等膏肓鋟則朝廷自然雍穆矣聰曰此等狂言常
然卿何足恨乎聰問沈等於相國粲粲盛稱沈等
忠清聰悅封沈等為列侯太宰易文詣闈上疏極
諫聰大怒手壞其疏三月易忿恚而卒易素忠直
陳元達倚之為援得盡諫孚及卒元達哭之慟曰
人之云亡邦國殄瘁吾旣不復能言安用默默苟

生乎歸而自殺

九月漢主宴羣臣於光武殿

亦爲之慟哭乃縱酒極歡待之如初

引見太弟義義容貌憔悴鬢髮蒼然涕泣陳謝聰

元帝建武元年春三月漢相國粲使其黨王平謂
太弟義曰適奉中詔云京師將有變宜秉甲以備
非常義信之命官臣皆秉甲以居粲馳遣告靳準
王沈準以白漢主聰曰太弟將爲亂已秉甲矣聰
大驚曰寧有是邪王沈等皆曰臣等聞之久矣屢
言之而陛下不之信也聰使粲以兵圍東宮粲使
準沈收氏羌酋長十餘人窮問之皆懸首高格燒
鐵灼目酋長自誣與义謀反聰謂沈等曰吾今而

二

通鑑記事本末卷十三

十三

後知卿等之忠也當念知無不言勿恨往日言而不
不用也於是誅東宮官屬及义素所親厚準沈等
素所憎怨者大臣數十人阮士卒萬五千餘人
夏四月廢義爲北部王粲尋使準賊殺之义形
神秀爽寬仁有器度故士心多附之聰聞其死哭
之慟曰吾兄弟止餘二人而不相容安得使天下
知吾心邪

秋七月漢主聰立晉王粲爲皇太子

子領相國大單于撫攝朝政如故大赦

大興元年夏四月漢中尚得王沈養女有美色漢
王聰立以爲左皇后尚書令王鑒中書監崔欽之
中書令曹恂諫曰臣聞王者立后比德乾坤生承

宗廟沒配后土必擇出德名宗幽閑今叔乃嗣四海之望稱神祇之心孝成帝以趙飛鷹爲后使繼嗣絕滅社稷爲墟此前鑑也自麟嘉以來中宮之位不以德舉借使沈之弟女刑餘小醜猶不可以座汗椒房況其家婢邪六宮妃嬪皆公子公孫奈何一旦以婢主之臣恐非國家之福也聰大怒使中常侍宣懷謂太子粲曰鑒等小子狂言侮慢無復君臣上下之禮其速考實於是收鑒等送市皆斬之金紫光祿大夫王延馳將入諫門者弗逼鑒等臨刑王沈以杖叩之曰庸奴復能爲惡乎乃公何與汝事鑒瞋目叱之自賢子滅大漢者正坐汝九十六

通鑑紀事本末卷一三

十四

鼴輩與斬準耳要當訴汝於先帝取汝於地下治之準謂鑒曰吾受詔收君有何不善君言漢滅由吾也鑒曰汝殺皇太弟使主上獲不友之名國家畜養汝輩何得不滅懿之謂準曰汝心如梟鏡必爲國患汝既食人人亦當食汝

慕容據鄴

晉武帝太康二年初鮮卑莫護跋始自塞外入居遼西棘城之北號曰慕容部莫護跋生木延木延生涉歸遷於遼東之北丘附中國數從征討有功拜大單于冬十月涉歸始寇昌黎

三年三月安北將軍嚴詢敗慕容涉歸於昌黎斬

獲萬計

四年鮮卑慕容涉歸卒弟刪篡立將殺涉歸子廆
廆亡匿於遼東徐郁家

六年慕容刪為其下所殺部衆復迎涉歸子廆而
立之涉歸與宇文部素有隙廆請討之朝廷弗許
廆怒入寇遼西殺略甚衆帝遣幽州軍討廆戰于
肥如廆衆大敗自是每歲犯邊又東擊扶餘扶餘
王依慮自殺子弟走保沃沮廆夷其國城驅萬餘
人而歸

七年夏慕容廆寇遼東故扶餘王依慮子依羅求
帥見人還復舊國請援於東夷校尉何龕龕遣督

護賈沈將兵送之廆遣其將孫丁帥騎邀之於路
沈力戰斬丁遂復扶餘

十年夏四月慕容廆遣使請降五月詔拜廆鮮卑
都督廆謁見何龕以士大夫禮巾衣詣門龕嚴兵
以見之廆乃改服戎衣而入人問其故廆曰主人
不以禮待客客何為哉龕聞之甚慚深敬異之時
鮮卑宇文氏段氏力強數侵掠廆廆單辭厚幣以
事之段國單于階以女妻廆生皝仁昭廆以遼東
僻遠徙居徙何之青山

惠帝元康四年慕容廆徙居大棘城

太安元年鮮卑宇文單于莫主部衆強盛遣其弟

屈雲攻慕容虎，虎擊其別帥素怒延，破之。素怒延恥之，復發兵十萬圍虎於棘城。虎衆皆懼，虎曰：「素怒延兵雖多而無憑制，已在五尺莽中矣。」諸將但爲力戰，無所憂也。遂出擊，大破之，追奔百里，俘斬萬計。遠東孟暉先沒於宇文部，帥其衆數千家降於虎。虎以爲建威將軍。虎以其臣慕容旬勤恪廉靖，使掌府庫，句心計默識，不案簿書，始終無漏以稟。河明敏精審，使典獄訟覆訊清允。

懷帝永嘉元年冬十二月，慕容虎自稱鮮卑大單于，拓跋猗盧與虎通好。

三年初，遼東太守龐本襲殺東夷校尉李臻。

以渤海封釋代之，釋收斬本。

五年

初，東夷校尉李臻之死也，遼東附塞鮮卑

素喜連木丸津託爲臻報仇，攻陷諸縣，殺掠士民。叟敗郡兵連年爲寇。東夷校尉封釋不能討，請與連和連津不從民失業歸慕容虎者甚衆。虎稟給遣還，願留者即撫存之。虎少子鷹揚將軍翰言於虎曰：「自古有爲之君莫不尊天子以從民望，成大業。今連津外以龐本爲名，內實幸災爲亂，封使君已誅，本請和而寇暴不已。中原離亂州師不振，遼東荒散莫之救恤，單于不若數其罪而討之。」上則興復遼東，下則并吞二部。忠義彰於本朝，私利歸

於我國此霸王之基也。廆笑曰：孺子乃能及此乎？遂帥衆東擊連津，以翰爲前鋒，破斬之，盡併二部之衆，得所掠民二千餘家，及前歸廆者悉以付郡遼東，賴以復存。封釋疾病屬其孫弈於廆，釋卒，廆召弈與語，說之曰：奇士也，補小都督。釋子冀州王簿，悛幽州參軍，抽來奔喪，廆見之曰：此家云云千斤犍也。以道不通喪不得還，皆留仕廆。廆以抽爲長史，悛爲參軍。工浚以妻舅崔懿，爲東夷校尉。

愍帝建興元年，初中國士民避亂者多北依王

浚。浚不能存撫，又政濶不立，士民往往復去之。段氏兄弟專尚武勇，不禮士大夫，唯慕容廆政事脩

四百廿四

通鑑紀事本末卷十三

十七

明，愛重人物，故士民多歸之。廆舉其英俊，隨才授任，以河東裴嶷、北平陽耽、盧江黃泓、代郡魯昌爲謀主，廣平游遂、北海逢羨、北平西、方虔、西河宋奭，及封抽、裴開爲股肱。平原宋該、安定皇甫岌、岌弟貞、蘭陵繆愷、昌黎劉斌，及封奕、封裕、典機、要裕、抽之子也。裴嶷清方有幹略，爲昌黎太守；兄武爲玄菟太守；武卒，嶷與武子開以其喪歸過廆。廆敬禮之，父去厚加資送，行及遼西道不通，慕欲還就廆。開曰：鄉里在南，柰何北行？且尋爲流寓。段氏彊慕容氏弱，何必去此而就彼也？嶷曰：中國喪亂，今往就之，是蹈跡而入虎口也。且道遠，何由可達？若俟

其清通又非歲月可冀今欲求託足之地豈可不

慎擇其人汝觀諸段豈有遠略且能待國士乎慕容公修仁行義有霸王之志加以國豐民安今往從之高可以立功名下可以庇宗族汝何疑焉開乃從之既至廆大喜陽耽清直沈敏爲遼西太守慕容翰破段氏於陽樂獲之廆禮而用之游邃逢羨宋奭皆嘗爲昌黎太守與黃泓俱避地於薊後歸廆王浚屢以手書召邃兄暢暢欲赴之邃曰彭祖刑政不修華戎離叛以邃度之必不能久兄且磐桓以俟之暢曰彭祖忍而多疑頃者流民北來命所在追殺之今手書殷勤我稽留不往將累及四晉三

通鑑紀事本末卷十三

卿且亂世宗族宜分以冀遺種遂從之卒與浚俱沒宋該與平原杜羣劉翔先依王浚又依段氏皆以爲不足託帥諸流寓同歸於廆東夷校尉崔毖請皇甫岌爲長史卑辭說諭終莫能致廆切之岌與弟真即時俱至遼東張統據樂浪帶方二郡與高句麗王乙弗利相攻連年不解樂浪王遵說統帥其民千餘家歸廆廆爲之置樂浪郡以統爲太守遵參軍事

元帝建武元年三月晉王以鮮卑大都督慕容廆爲都督遼左雜事流民諸軍事龍驤將軍大單于昌黎公廆不受任虜將軍魯昌說廆曰令兩京覆

沒天子橐塵琅邪王承制江東爲四海所係屬明
公雖據一方而諸部猶阻兵未服者蓋以官非
王命故也謂宜通使琅邪勸承大統然後奉詔令
以伐有罪誰敢不從處士遼東高訥曰霸王之資
非義不濟今晉室雖微人心猶附之宜遣使江東
示有所尊然後杖大義以征諸部不患無讐朱安虎
從之遣長史王濟浮海詣建康勸進

大興元年三月帝復遣使授慕容廆龍驤將軍大
單于昌黎公廟爵不受廆以游遂爲龍驤長
中劉翔爲主簿命邃割定府朝儀法裴嶷言於庾
曰晉室衰微介居江表威德不能及遠中原之亂

通鑑紀事本末卷十三

十九

非明公不能拯也今諸部雖各擁兵然皆頑愚相
聚宜以漸并取以爲西討之資廆曰君言大非孤
所及也然君中朝名德不以孤僻陋而教誡之是
天以君賜孤而祐其國也乃以嶷爲長史委以軍
國之謀諸部弱小者稍稍擊取之

二年平州刺史崔毖自以中州人望鎮遼東而士
民多歸慕容廆心不平數遣使招之皆不至意廆
拘留朱乃陰說高句麗段氏宇文氏使共攻之約
滅廆朱箕此姑所親渤海高瞻力諫毖不從三國
合兵伐廆諸將請擊之廆曰彼爲崔毖所誘欲殺
一切之利軍執初合其鋒甚銳不可與戰當固守

以挫之彼烏合而來既無統壹莫相歸服又必攜
貳一則疑五與必許而覆之二則三國自相猜忌
待其人情離貳然後擊之破之矣三國進攻棘
城虎門自守遣使獨以牛酒犒宇文氏二國疑
宇文氏與虎有謀各引兵歸宇文大人惡獨官曰
二國雖歸吾當獨取之宇文氏士卒數十萬連營
四十里虎使召其子翰於徒河翰遣使白虎曰悉
獨官舉國爲寇彼衆我寡易以計破難以力勝今
擊之内外俱奮使彼震駭不知所備破之必矣今
并兵爲一彼得專意攻城無復它虞非策之得者

通鑑紀事本末卷十三

二十

也且示衆以怯恐士氣不戰先沮矣虎猶疑之遼
東韓壽言於虎曰悉獨官有憑陵之志將騎卒惰
軍不堅密若奇兵卒起掎其無備必破之策也虎
乃叢翰留徒河悉獨官聞之曰翰素名驍果今不
入城或能爲患當先取之城不足憂乃分遣數千
騎大翰知之詐爲段氏使者逆於道曰莫容翰
久爲吾患聞當擊之吾已嚴兵相待宜速進也使
者大喜馳行不復設備進入伏中翰奮擊盡獲之
乘勝徑進遣間使語虎出兵大戰虎使其子皝與
長史裴嶷將精銳爲前鋒目將大兵繼之秉心獨官

初不設備聞虜至驚悉衆出戰前鋒始交翰將千騎從旁直入其營縱火焚之衆皆惶擾不知所為遂大敗悉獨官僅以身免虜盡俘其衆獲皇帝玉璽三紹崔苾聞之懼使其兄子燾詣棘城偽賀會三國使者亦至請和曰非我本意崔平州教我耳虜以示燾臨之以兵燾懼首眼虜乃遣燾歸謂苾曰降者上策走者下策也引兵隨之苾與數十騎棄家奔高句麗其衆悉降於虜虜以其子仁為征虜將軍鎮遼東官府市里按堵如故高句麗將如意子據于河城虜遣將軍張統掩擊擒之俘其衆千餘家以崔燾高瞻韓愬石琮歸于棘城待以客

禮恒安平人琮鑒之孫也虜以高瞻為將軍瞻稱疾不就虜數臨候之撫其心曰君之疾在此不在它也今晉室喪亂孤欲與諸君共清世難翼戴帝室君中州望族宜同斯願柰何以華夷之異介然踈之哉夫立功立事惟問志略何如耳華夷何足問乎瞻猶不起虜頗不平龍驤主簿宋該與瞻有隙勸虜除之虜不從瞻以憂卒 宋該勸虜獻捷江東虜使該為表裴嶷奉之并所得二璽詣建康獻之

三年三月裴嶷至建康盛稱慕容虜之威德賢雋皆為之用朝廷始重之帝謂嶷曰卿中朝名臣當

留平東朕別詔龍驤送卿家屬寧曰臣少蒙國恩
出入省闈若得復奉輦轂臣之至榮但以舊京淪
沒山陵穿毀雖名臣宿將莫能雪恥獨慕容龍驤
竭忠王室志除凶逆故使臣萬里歸誠今臣來而
不返必謂朝廷以其僻陋而棄之孤其嚮義之心
使懈體於討賊此臣之所甚惜是以不敢徇私而
忘公也帝曰卿言是也乃遣使隨嶷拜廆安北將

軍平州刺史

四年十二月以慕容廆爲都督幽平二州東夷諸
軍事車騎將軍平州以封遼東公單于如故遣謁
者即授印綬聽承制且官司守宰廆於是備置僚

四百十

通鑑紀事本末卷十三

二十一

王充

屬以裴嶷游邃爲長史裴開爲司馬韓壽爲別駕
陽耽爲軍諮祭酒崔燭爲主簿黃泓鄭林參軍事
廆立子皝爲世子作声不橫以平原劉讚爲祭酒使
皝與諸生同受業廆復以暇亦親臨聽之皝雄毅多
權略喜經術國人稱之廆徙慕容翰鎮遼東慕容
二鎮平郭翰撫安民吏甚有威惠仁亦次之
成帝咸和六年冬慕容廆遣使與太尉陶侃牋勸
以興兵北伐共清中原僚屬宋該等共議以廆立
功一隅位卑任重等差無別不足以鎮華宜表請
譖進廆官爵參軍韓桓駁曰夫立功者患信義不
著不患名位不高桓又有丘復之功不先求禮命

以令諸侯宜繕甲兵除羣凶功成之後九錫自至
比於邀君以求寵不亦榮乎廆不慨出恒爲新昌
令於是東夷校尉封抽等疏上侃府請封廆爲燕
王行大將軍事侃復書曰夫功成進爵古之成制
也車騎雖未能爲官擢勤然忠義竭誠今騰牋上
聽可不遲速當在天臺也

八年夏五月甲寅遼東武宣公慕容廆卒六月世
子皝以平北將軍行平州刺史督攝部內赦數系囚
以長史裴開爲軍諮祭酒郎中令高訶爲玄菟太
守皝以帶方太守王誕爲左長史誕以遼東太守
陽騫爲才而讓之皝從之以誕爲右長史

三日二

通鑑紀事本末卷十二

三

七月慕容皝遣長史渤海王濟等告喪

九年秋八月王濟還遼東詔遣侍御史王齊祭遼
東公廆又遣謁者徐孟袞拜慕容皝鎮軍大將軍
平州刺史大單于遼東公持節都督承制封拜一
如鬼故事

咸康元年秋七月慕容皝立子雋爲世子

冬

十月王齊南還十二月慕容皝始受朝命

二年秋九月慕容皝遣長史劉斌兼郎中令遼東
陽景送徐孟袞等還建康

三年秋九月鎮軍左長史封弈等勸慕容皝稱燕
王皝從之於是備置羣司以封弈爲國相韓善等爲

司馬裴開爲奉常陽騫爲司隸王寓爲太僕李洪
爲大理杜羣爲納言令宋該劉睦石琮爲常伯皇
甫真陽協爲冗騎常侍宋晁平熙張泓爲將軍封
裕爲記室監洪臻之孫晁頤之子也

冬十月

丁卯皝即燕王位大赦十一月甲寅追尊武宣公
曰武宣王夫人段氏曰武宣后立夫人段氏爲王
后世子雋爲王太子如魏武晉文輔政故事

四年十二月燕王皝討段遼

事見燕討段遼

五年燕王皝自以稱王未受晉命冬遣長史劉翔
參軍鞠運來獻捷論功且言權假之意并請刻期
大舉共平中原

四百六十七

通鑑紀事本末卷十三

二十四

七年春正月燕王皝使唐國內史陽裕等築城於
柳城之北龍山之西立宗廟宮闈命曰龍城二月
劉翔至建康帝引見問慕容鎮軍平安對曰臣受
遺之日朝服拜章翔爲燕王皝求大將軍燕王章
璽朝議以爲故事大將軍不處邊自漢魏以來不
封異姓爲王所求不可許翔曰自劉石構亂長江
以北翦戈摧破凶逆者也獨慕容鎮軍父子竭力心
存本朝以寡擊衆屢殄彊敵使石虎畏懼悉使遷
陲之民散居三魏蹙國千里以薊城爲北境功烈
如此而惜海北之地不以爲封邑何哉昔漢祖

小愛王爵於韓彭故能成其帝業項羽玩印不忍
授卒用危亡吾之至心非苟欲尊其所事竊惜聖
朝踐忠義之國使四海無所勸慕耳尚書諸葛恢
翔之姊夫也獨主異議以爲夷狄相攻中國之利
惟害與名不可輕許乃謂翔曰借使慕容鎮軍能
除石虎乃是復得一石虎也朝廷何賴焉翔曰發
婦猶知恤宗周之隙今晉室阽危君位伴元覬曾
無憂國之心邪嚮使靡鬲之功不立則少康何以
祀夏桓文之戰不捷則周人皆爲左衽矣慕容鎮
軍枕戈待旦志殄凶逆而君更唱邪惑之言忌間
忠臣四海所以未壹良由君輩耳翔留建康歲餘

衆議終不決翔乃說中常侍或弘曰石虎苞八州
之地帶甲百萬志吞江漢自索頭宇文豈諸小國
無不臣服惟慕容鎮軍翼戴天子精貫白日而更
不獲殊禮之命竊恐天下移心解體無復南向者
矣公孫淵無尺寸之益於吳吳主封爲燕王加以
九錫今慕容鎮軍屢摧賊鋒威振秦隴虜比遺重
使甘言厚幣欲授以曜威大將軍遼西王慕容鎮
軍惡其非正却而不受今朝廷乃矜惜虛名沮抑
忠順豈社稷之長計乎後雖悔之恐無及已弘爲
之入言於帝帝意亦欲許之會薨上素嘗戒庾氏兄
弟擅權召亂宜加斥退以安社稷及後庚戌歲冰書費

其當國秉權不能爲國雪耻以憲憚以其絕遠非
所能制乃與何充奏從其請乙卯以慕容皝爲使
持節大將軍都督河北諸軍事幽州牧大單于燕
王備物典策皆從殊禮又以其世子雋爲假節安
北將軍東夷校尉左賢王賜軍資器械以千萬計
又封諸功臣百餘人以劉翔爲代郡太守封臨泉
鄉侯加貢外散騎常侍翔固辭不受翹疾江南士
大夫以驕奢酣縱相尚嘗因朝貴宴集謂何充等
曰四海板蕩奄踰三紀宗社爲墟黎民塗炭斯乃
廟堂焦慮之時忠臣畢命之秋也而諸君宴安江
沱肆情縱欲以奢靡爲榮以傲誕爲賢譽謗之言
四百六

通鑑紀事本末卷十三

二十六

不聞征伐之功不立將何以尊主濟民乎充等甚
慙詔遣兼大鴻臚郭悌持節詣棘城冊命燕王與
翔等偕北公卿餞于江上翔謂諸公曰昔少康資
一旅以滅有窮句踐憑會稽以報彊吳蔓草猶宜
早除況寇讎乎今石虎李壽志相吞噬王師縱未
能澄清北方且當從事巴蜀一旦石虎先人舉事
併壽而有之據形便之地以臨東南雖有智者不
能善其後矣中護軍謝廣曰是吾心也

秋七

日郭悌劉翔等至燕燕王皝以翔爲東夷護軍領
大將軍長史以唐國內史陽裕爲左司馬典書令
李洪爲右司馬中尉鄭林爲軍諮祭酒

八年冬十月燕王皝遷都龍城赦其境內

成李據蜀

晉惠帝元康八年

初張魯在漢中賓人李氏自

巴西宕渠往依之魏武帝克漢中李氏將五百餘

家歸之拜爲將軍遷于略陽北土號曰巴氐其孫

特庠流皆有材武善騎射性任俠州黨多附之及

齊萬年反關中荐饑略陽天水等六郡民流移就

穀入漢川者數萬家道路有疾病窮乏者特兄弟

常營護振救之由是得眾心流民至漢中上書求

寄食巴蜀朝議不許遣侍御史李苾持節慰勞且

監察之不令入劒閣苾至漢中受流民賂表言流

民十萬餘口非漢中一郡所能振贍蜀有倉儲人

復豐稔宜令就食朝廷從之由是散在梁益不可

禁止李特至劒閣太白曰劉禪有如此地而縛於

人豈非庸才邪聞者當共之

永康元年冬十一月

即徵益州刺史趙𫷷爲大長

秋以成都內史中山公滕爲益州刺史廢賈后之

姻親也聞徵甚懼且

以晉室衰亂陰有據蜀之志

乃傾倉廩販流民以收衆心以李特兄弟材武其

黨類皆巴西人與𫷷同郡厚遇之以爲爪牙特等

憑恃巖壑專聚衆爲盜蜀人患之滕數密表流民

剛剽蜀人懷弱主不能制客必爲亂隋宜便還本

卷八

通鑑紀事本末卷八十三

三十

葉椿年

土勿留之險地恐秦雍之禍更移於梁益矣。密聞而惡之州被詔書遣文武千餘人迎勝是時成都治少城益州治太城。欽猶在太城未去勝欲入州功曹陳恂諫曰今州郡構怨日深入城必有大禍不如留少城以觀其變。檄諸縣合村保以備秦雍陳西夷行至且當待之一不然退保犍爲西渡江源以防非常勝不從是月帥衆入州。厥遣兵逆之戰于西門勝敗死郡吏皆鼠走惟陳恂固縛詣厥請勝喪厥義而許之厥又遣追兵逆西夷校尉陳摶摶至江陽聞厥有異志主簿蜀郡趙模曰今州郡不協必生大變當速行赴之府是兵要助順討逆誰

四百九六

通鑑紀事本末卷十三

二十八

葉

敢動者摶更緣道停留比至南安魚涪津已遇厥軍模白摶散財募士以拒戰若克州軍則州可得不克順流而退必無害也。摶曰趙益州忿耿侯故殺之與吾無嫌何爲如此。摶曰今州起事必當殺君以立威雖不戰無益也。言至垂涕摶不聽衆遂自潰摶逃草中模著摶服怒戰厥兵殺模見其非是更搜求得摶殺之。欽自稱大都督大將軍益州牧署置僚屬改易守令王官被召無敢不往李庠帥妹婿李含天水任回上官晶扶風李攀始平費他氏符成隗伯等四千騎歸欽厥以庠爲威寇將軍封陽泉亭侯委以心膂使合六郡壯勇至萬

餘人以斷北道

永寧元年春正月李庠驍勇得衆心趙巖浸忌之而未言長史蜀郡杜淑張粲說巖曰將軍起兵始爾而遽遣李庠握彊兵於外非我族類其心必異此倒戈授人也宜早圖之會庠勸巖稱尊號淑粲因白巖以庠大逆不道引斬之并其子姪十餘人時李特李流皆將兵在外巖遣人慰撫之曰庠非所宜言罪應死兄弟罪不相及復以特流爲督將持流怨巖引兵歸縣竹巖牙門將涪陵許弇求爲巴東監軍杜淑張粲固執不許弇怒手殺淑粲於磨閣下淑粲左右復殺弇三人皆巖之腹心也巖

由是遂襄巖遣長史犍爲費遠蜀郡太守李苾督護常俊督萬餘人斷北道屯縣竹之石亭李特密收兵得七千餘人夜襲遠等軍燒之死者什八九遂進攻成都費遠李苾及軍祭酒張微夜斬關走文武盡散巖獨與妻子乘小船走至廣都爲從者所殺特入成都縱兵大掠遣使詣洛陽陳巖罪狀初梁州刺史羅尚聞趙巖反表巖素非雄才蜀人不附敗亡可計日而待詔拜尚平西將軍益州刺史督牙門將王豹蜀郡太守徐儉廣漢太守辛冉等七千餘人入蜀特等聞尚來甚懼使其弟驥於道奉迎并獻珍玩尚悅以驥爲騎督特流復以牛

酒勞尚於縣竹王軒辛冉說尚曰特等專爲盜賊宜因會斬之不然必爲後患尚不從冉與特有舊謂特曰故人相逢不吉當凶矣特深自猜懼二月尚至成都初朝廷符下秦雍州使召還流民入蜀者又遣御史馮該張昌督之李特兄輔自略陽至蜀言中國方亂不足復還特然之累遣天水閻式詣羅尚求權停至秋又納賂於尚及馮該尚該許之朝廷論討趙𫷷功拜特宣威將軍弟流奪成將軍皆封侯璽書下益州條列六郡流民與特同討廩者將加封賞廣漢太守辛冉欲以滅廩爲己功寢朝命不以實上衆咸怨之羅尚遣從事督遣

四百六十一

通鑑紀事本末卷十三

三十

流民限七月上道時流民布在梁益爲人傭力聞州郡逼遣入人愁怨不知所爲且水潦方盛年穀未登無以爲行資特復遣閻式詣尚求停至冬辛冉及犍爲太守李苾以爲不可尚舉別駕蜀郡社稷秀才式爲弢說逼移利害弢亦欲寬流民一年尚用冉苾之謀不從弢乃致秀才板出還家冉性貪暴欲殺流民首領取其資貨乃與苾白尚言流民前因趙歎之亂多所剽掠宜因移設關以奪取之尚移書令梓潼太守張演於諸要施關搜索寶貨特數爲流民請留流民皆感而恃之多相帥歸特特乃結大營於縣竹以拒歎流民移辛冉求自寬

冉大怒遣人分榜通

衢購募

子弟許以重賞特

見之悉取以歸與弟驤改其號云能送六郡之豪

李任閭趙楊上官乃氏叟侯王一首賞百匹於是

流民大懼歸特者愈衆旬日間過二萬人流亦聚

衆數千人特又遣閭式詣羅

尚

求中期式見營柵

衝要謀揜流民歎曰民心方危今而速之亂將作

矣又知辛冉李苾意不可同乃辭尚還縣竹尚謂

式曰子且以吾意告諸流民今聽寬矣式曰明公

惑於姦說恐無寬理弱而不可輕者民也今趣之

不以理衆怒難犯恐爲禍不淺尚曰然吾不欺子

四百七十四

通鑑紀事本末卷十三

徐珠

子其行矣式至縣竹言於特曰尚雖云爾然未可

信也何者尚威刑不立冉等各擁彊兵一旦爲變

亦非尚所能制深宜爲備特從之

冬十月

分爲二營特居北營流尾東營繕甲厲兵戒嚴以

待之冉苾相與謀曰羅宦貪而無斷日復一日令

流民得展姦計李特兄弟並有雄才吾屬將爲所

虜矣宜爲決計羅侯不足復問也乃遣廣漢都尉

曾元牙門張顯劉並等潛帥步騎三萬襲特營羅

尚聞之亦遣督護田佐助元元等至特安卧不動

待其衆半入發伏擊之死者甚衆殺田佐曾元張

顯傳首以示尚尚謂將佐曰此虜成去矣而廣

漢不用吾言以張賊勢今若之何於是六郡流民

李含等兵至特行鎮北大將軍承制封拜以其弟
流行鎮東大將軍號領督護以相鎮統又以兄輔
爲票騎將軍弟驥爲驍騎將軍進兵攻冉於廣漢
尚遣李必費遠帥衆救冉畏特不敢進冉出戰屢
敗潰圍犇德陽特入據之漢以李超爲太守進兵
攻尚於成都尚以書諭曰向式復書曰辛冉傾巧
曾元小賢李叔平非將帥之材式前爲節下及杜
景文論留徒之宜人懷桑梓孰不願之但往日初
至隨穀庸負一室五分復值秋潦乞須冬熟而終
不見聽繩之太過窮鹿抵虎流民不肯延頸受刀
以致爲變即聽式言寬使治嚴不過去九月盡集

四百二十九

通鑑紀事本末卷十二

三十二

張良

十月進道今達鄉里何有如此也特以兄輔弟驥
子始蕩雄及李含含子國離任回李攀攀弟恭上
官鼎任臧楊襄上官惇等暨將帥閻式李遠等爲
僚佐羅尚素貪殘爲百姓患特與蜀民約灤三章
施捨振貸禮賢拔滯軍政肅然蜀民大悅尚頻爲
特所敗乃阻長圍緣郫水作官連延七百里與特
相拒求救於梁州及南夷校尉

太安元年夏五月河間王顥遣督護衙博討李特
軍于梓潼朝廷復以張徵爲塵漢太守軍于德陽
羅尚遣督護張龜卑于繁城特使其子鎮軍將軍
蕩等襲博而自將擊龜破之蕩敗博兵於陽沔梓

漢太守張演委城走巴、西永毛植以郡降。蕩達攻

博於葭萌，博走其眾，盡降河間王顥。更以許雄爲

梁州刺史，特自稱大將軍。益州牧都督梁益二州

諸軍事。

秋八月，李特攻張微，微擊破之，遂進

攻特營。李蕩引兵趨之，山道險陘，蕩力戰而前，遂

被微兵，特欲還。涪蕩及司馬王幸諫曰：「微軍已敗，

智勇俱竭，宜乘銳氣，遂禽之。」特復進攻，微殺之，生

禽微子存以微喪還之。特以其將蹇碩守德陽，李

驥軍毗橋羅尚遣軍擊之，屢爲驥所敗。驥遂進攻

成都，燒其門。李流軍成都之北，尚遣精勇萬人攻

驥，驥與流合擊，大破之。還者什一二。許雄數遣軍

攻特不勝，特執益盛。建寧太守李叡、毛詵逐太守

杜俊，朱提大姓李猛逐太守雍約以應特。衆各數

萬，南夷校尉李毅討破之，斬誅李猛。奉殘降而辭

意，不遜毅誘而殺之。

二年春正月，李特潛渡江，擊羅尚水上軍，皆散走。

蜀郡太守徐儉以少城降，特入據之，惟取馬以供

軍，餘無侵掠。赦其境內，改元建初。羅尚保太城，遣

使求和於特。蜀民相聚爲塢者，皆送款於特。特遣

使就撫之，以軍中糧少，乃分六郡流民於諸塢，就

食。李流言於特曰：「諸塢新附，人心未固，宜質其大

姓子弟，聚兵自守，以備不虞。」又與特司馬上官愽

書曰納降如待敵不可易也前將軍雄亦以爲言
特怒曰大事已定但當安民何爲更逆加疑已使
之離叛乎朝廷遣荊州刺史宗岱建平太守孫阜
帥水軍三萬以救羅尚岱以巨爲前鋒進逼德陽
特遣李蕩及蜀郡太守李璜就德陽太守任臧羌
拒之岱阜軍勢甚盛諸塢皆有貳志益州兵曹從
事蜀郡任叡言於羅尚曰李特散衆就食驟怠無
備此天亡之時也宜密約諸塢刻期同發內外等
之破之必矣尚使叡夜縋出城宣旨於諸塢期以
二月十日同擊特叡因詣特許降特問城中虛實
叡曰糧儲將盡但餘貨帛耳叡求出省家特許之

四百六

通鑑紀事本末卷十三

三十四

徐秉

遂還報尚二月尚遣兵掩襲特營諸塢皆應之特
兵大敗斬特及李輔李遠皆焚尸傳首洛陽流民
將軍大都督益州牧保東營蕩雄保北營孫阜破
德陽獲蹇碩任臧退屯涪陵三月羅尚遣督護何
沖常深等攻李流涪陵民藥紳等亦起兵攻流流
與李驤拒深使李流涪陵民藥紳等亦起兵攻流流
氏符成愧伯在營中叛應之蕩母羅氏擐甲拒戰
伯手刃傷其目羅氏氣益壯營垂破會流等破深
紳引兵還與沖等戰大破之成伯帥其黨突出詣
尚流等乘勝進抵成都尚復閉城自守蕩馳馬逐

北中矛而死朝廷遣侍中燕國劉沈假節統羅尚
許雄等軍討李流行至長安河間王顥留沈爲軍
師遣席遠代之李流以李特李蕩繼死宗岱孫阜
將至甚懼李含勸流降流從之李驤李雄送諫不
納

夏五月流遣其子世及含子胡爲

見於阜

軍胡兄離爲梓潼太守聞之自郡馳還欲擊之不及
退與雄謀襲阜軍雄曰爲今計當如是而二翁不
從柰何離曰當劫之且雄大喜乃共說流曰吾
屬前已殘暴蜀民今一旦束手便爲魚肉

有同

心襲阜以取富貴耳衆皆從之雄遂與離襲擊阜

軍大破之會宗岱卒於墊江荊州軍遂退流甚慙

由是奇雄才軍事悉以任之六月李雄攻殺汶山
太守陳圖遂取鄖城

秋七月李流徙屯鄖蜀

民皆保險結塢或南入寧州或東下荊州城邑皆
空野無煙火流虜掠無所得士衆饑乏唯涪陵千
餘家依青城山處士范長生平西參軍涪陵徐譽
說羅尚求爲汶山太守邀結長生與共討流尚不
許譽怒出降於流流以譽爲安西將軍譽說長生
使資給流軍糧長生從之流軍由是復振九月李
流疾篤謂諸將曰驍騎仁明固足以濟大事然而前
軍英武殆天所相可其受事於前軍流卒衆推李
雄爲大都督大將軍益州牧治鄖城雄懷武都朴

泰給羅尚使襲鄖城云已爲內應尚使隗伯將兵攻鄖泰約舉火爲應李驤伏兵於道泰出長梯於外隗伯兵見火起爭緣梯上驤縱丘擊大破之追犇夜至城下詐稱萬歲曰已得鄖城矣入少城尚乃覺之退保太城隗伯創甚雄生獲之赦不殺李驤攻犍爲斷尚運道獲太守龔恢殺之閏十二月李雄急攻羅尚尚軍無食留牙門張羅守城夜由牛鞚水東走羅開門降雄入成都軍士饑甚乃帥衆就穀於郪掘野芋而食之許雄坐討賊不進

徵即罪

永興元年春正月羅尚逃至江陽遣使表狀詔尚

四晉一

通鑑紀事本末卷二十三

三二六

權統巴東巴郡涪陵以供軍賦尚遣別駕六字興詣鎮南將軍劉弘求糧弘綱紀以運道阻遠且荊州自空乏欲以零陵米五千斛與尚弘曰天下一家彼此無異吾今給之則無西顧之憂矣遂以三萬斛給之尚賴以自存 李雄以范長生有名德爲蜀人所重欲迎以爲君而臣之長生不可諳將固請雄即尊位

冬十月雄即成都王位大赦改元曰建興除晉灋約漢七章以其叔父驤爲太傅兄始爲太保李離爲太尉李雲爲司徒李璜爲司空李國爲太宰閻式爲尚書令楊襃爲僕射尊母羅氏爲王太后追尊父特爲成都景王雄以李國

李離有智謀凡事必咨而後行然國離事雄彌謹
十二月羅尚移光巴郡遣兵掠蜀中獲李驥妻晉
氏及子壽

光熙元年春三月范長生詣成都成都王雄門迎
執板拜爲丞相尊之曰范賢 夏六月成都王
雄即皇帝位大赦改元曰晏平國號大成追尊父
特曰景皇帝廟號始祖尊王太后曰皇太后以范
長生爲天地太師復其部曲皆不豫征稅諸將恃
恩互爭班位尚書令閻式上疏請考漢晉故事立
百官制度從之

張氏據涼

通鑑卷本末卷二十三

三二七

晉惠帝永寧元年春正月以散騎常侍安定張軌
爲涼州刺史軌以時方多難陰有保據河西之志
故求爲涼州時州境盜賊縱橫鮮卑爲寇軌至以
宋配汜瑗爲謀主悉討破之威著西土

懷帝永嘉二年春二月涼州刺史張軌病風口不
能言使其子茂攝州事隴西內史晉昌張越涼州
大族欲逐軌而代之與其兄酒泉太守鎮及西平
太守曹袞謀遣使詣長安告南陽王模稱軌廢疾
請以秦州刺史賈龕代之龕將受之其兄讓龕曰
張涼州一時名士威著西州汝何德以代之龕乃
止龕祕上疏更請刺史未許遂移檄廢軌以軍司

杜耽攝州事使耽表越爲刺史軌下教欲避位歸老宜陽長史王融參軍孟暢踢折鎮檄排閣入言曰晉室多故明公撫寧西夏張鎮兄弟敢肆凶逆當鳴鼓誅之遂出戒嚴會軌長子寔自京師還乃以寔爲中督護將兵討鎮遣鎮甥太府主簿令狐亞先往說鎮爲陳利害鎮流涕曰人誤我乃詣寔歸罪寔南擊曹祛走之朝廷得鎮祛疏以侍中袁瑜爲涼州刺史治中楊澹馳詣長安割耳盤上訴軌之被誣南陽王模表請停瑜武威太守張璵亦上表留軌詔依模所表且益誅曹祛於是命寔帥步騎三萬討祛斬之張越奔鄴涼州乃定

徐悅

五年十一月詔加張軌鎮西將軍都督隴右諸軍事光祿大夫傳祗太常摯虞遺軌書告以京師饑賈軌遣參軍杜勲獻馬五百匹綫布三萬匹

六年春三月涼州主簿馬飭說張軌宜命將出師翼戰帝室軌從之馳檄關中共尊輔秦王且言今遣前鋒督護宋配帥步騎二萬徑趨長安西中郎將寔帥中軍三萬武威太守張璵帥胡騎二萬絡繹繼發秋九月秦州刺史裴苞據險以拒涼州兵張寔宋配等擊破之苞奔柔凶焉

愍帝建興二年二月壬寅以張軌爲太尉涼州牧

封西平郡公朝廷以張軌老病拜其子寔爲副刺

史夏五月西平武穆公張軌寢疾遺令文武

將佐務安百姓上思報國下以寧家已王軌薨長

史張璽等表世子寔攝父位

冬十月以張寔

爲都督涼州諸軍事涼州刺史西平公

三年冬十月涼州軍士張冰等璽文曰皇帝行璽

獻於張寔僚屬皆賀寔曰是非人臣所得留遣使

歸於長安

四年夏四月張寔下令所部吏民有能舉其過者

賞以布帛羊米賊曹佐高昌隗瑾曰今明公爲政

事無巨細皆自決之或與師發令府朝不知萬一

違失謗無所分羣下畏威受成而已如此雖賞之

千金終不敢言也謂宜少損聰明凡百政事皆延

訪羣下使各盡所懷然後采而行之則嘉言自至

何必賞也寔悅從之增璽位三等寔遣將軍王該

帥步騎五千入援長安且送諸郡貢計詔拜寔都

督陝西諸軍事以寔弟茂爲秦州刺史

元帝建武元年春正月黃門郎史淑侍御史王沖

自長安奔涼州稱愍帝出降前一日使淑等齋詔

賜張寔寔大都督涼州以侍中司空承制行事

且曰朕已詔張寔主射攝大位君其協贊琅邪共

濟多難淑等至姑臧寔大臨官不受初寔

叔父肅爲西海太守聞長安危逼請爲先鋒入援

寔以其老弗許及聞長安不守肅悲憤而卒寔遣

太府司馬韓璞戎將軍張闖等帥步騎一萬東

擊漢命討虜將靈陳安故太守賈騫龍西太守吳

紹各統郡兵爲前驅又遺相國保書曰王室有事

不忘投軀前遣賈騫瞻公舉動中被符命敕騫還

軍俄聞寇逼長安胡崧不進璵允持金五百請求

於崧遂決遣騫等進軍度嶺會聞朝廷傾覆爲忠

不遂憤痛之深死有餘責今更遣璞等唯公命是

從璞等卒不能進而還至南安諸羌斷路相持百

四百六十一

通鑑外傳本末卷一三

四一

餘日糧竭矢盡璞殺車中牛以饗士泣謂之曰汝曹念父母乎曰念念妻子乎曰念欲生還乎曰欲從我令乎曰諾乃鼓譟進戰會張闖帥金城兵繼至夾擊大破之斬首數千級先是長安譖曰秦川中血沒腕唯有涼州倚柱觀及漢兵覆關中氐羌掠隴右雍秦之民死者什八九獨涼州安全至帝已即位寔不用江東年號猶稱建興

三年夏六月京兆人弘客居涼州天梯山以妖術惑衆從受道者千餘人西平元公張寔左右皆

專之帳下聞涉牙門趙印皆弘鄉人爭謂之曰天

與我神靈應。涼州涉印信。之密與寔左右十餘人謀殺寔。奉弘爲主寔弟培知其謀。請誅弘。寔令牙門將史初收之。未至涉等懷刃而入。殺寔於外寢。弘見史初至。謂曰：「使君已死。殺我何爲？」初怒。截其舌而囚之。轄於姑臧市誅。其黨與數百人左司馬陰元等以寔子駿尚幼。推張茂爲涼州刺史。西平公赦其境內以駿爲撫軍將軍。秋八月。西平公張茂立兄子駿爲世子。

四年春二月。張茂築靈鈞臺。基高九仞。武陵閣。晝夜叩府門。呼曰：「武公遣我來。言何故勞民築臺？」有司以爲妖。請殺之。茂曰：「吾信勞民。曾稱先君之命。」

以規我。何謂妖乎？」乃爲之罷役。

永昌元年冬十二月。張茂使將軍韓璞帥衆取龍西南安之地。置秦州。

明帝大寧元年八月。趙主曜自龍上西擊涼州。遣其將劉咸攻韓璞於冀城。呼延晏攻寧羌護軍。陰鑒於桑壁。曜自將戎卒二十八萬軍于河上列營。百餘里。金鼓之聲動地。河水爲沸。張茂臨河諸戍皆望風奔潰。曜揚聲欲自道俱濟。直抵姑臧。涼州大震。參軍馬岌勸茂親出拒戰。長史汜禕怒。請斬。軒山父曰：「汜公糟粕書生。刺舉小才。不思家國大計。明公父子欲爲朝廷誅劉曜。有年矣。今曜自至。遠

近之情其觀明公此曲當立信勇之驗以副萬籜
之望力雖不敵執不雪以不出茂曰善乃出此石
頭茂謂參軍陳珍曰必到曜舉三秦之衆乘勝席卷
而來將若之何珍曰唯兵雖多精卒至少大抵皆
氐羌烏合之衆恩信未洽且有山東之虞安能捨
其腹心之疾曠日持久與我爭河西之地邪若三
旬不退珍請得弊卒數千爲明公擒之茂喜傳珍
將兵救韓璞趙諸將爭欲濟河趙主曜曰吾軍勢
雖盛然畏威而來者三分有一中軍疲困其實難
用今但案甲勿動以吾威聲震之若出中旬張茂
之表不至者吾爲賚卿矣茂尋遣使稱藩獻馬牛

羊珍寶不可勝紀曜拜茂侍中都督涼南北秦梁

益巴漢隴右西域雜夷匈奴諸軍事太師涼州牧

封涼王加九錫

張茂大城姑臧脩靈鈞臺馴駕

吳紹諫曰明公所以脩城築臺者蓋懲既往之患
耳愚以爲苟恩未洽於人心雖處層臺亦無所益
適足以疑羣下忠信之志失士民繫託之望示怯
弱之形啓鄰敵之謀將何以佐天子霸諸侯乎願
亟罷茲役以息勞費茂曰亡兄一旦失身於物豈
無忠臣義士欲盡節者哉顧禍生不意雖有智勇
無所施耳王公設險勇夫重開古之道也今國家
未靖不可以太平之理責人於屯邫之畝也幸爲

癸亥闰月十六日校



